



Instrucciones de montaje y manejo

**Frigorífico o congelador Steca P166-H/PF240-H
de 12 / 24 V DC**

ES

760.182 | Z01 | 17.10



Indice

1	Acerca de estas instrucciones	3
1.1	Vigencia	3
1.2	Destinatarios	3
1.3	Aclaración de símbolos	3
2	Seguridad	4
2.1	Peligros durante el montaje y la puesta en servicio	4
2.2	Exención de responsabilidad	4
3	Nota para la eliminación	5
4	Partes del equipo	5
5	Emplazamiento	6
6	Conexión	6
6.1	Conexión directa a la batería	7
6.2	Conexión a un regulador de carga con protección contra descarga profundo	7
7	Operación del equipo	7
7.1	Encendido / apagado del equipo	7
7.2	Ajuste de temperatura	7
7.3	Alarma de temperatura	8
8	Funciones del menú	8
8.1	Ajuste del brillo	8
8.2	Ajuste a grado Celsius / Fahrenheit	8
8.3	Ajuste de función frigorífico / congelador	8
9	Visualización de corte de corriente	9
10	Indicaciones para congelar y conservar	9
11	Equipamiento	10
11.1	Iluminación interior	10
11.2	Cestas	10
11.3	Cerradura	10
11.4	Bandeja de congelado (según el equipamiento)	11
11.5	Acumuladores de frío (según el equipamiento)	11
12	Sistema StopFrost	11
13	Descongelado	12
13.1	Función de congelador	12
13.2	Función de frigorífico	12
14	Limpieza	12
15	Fallo	13
16	Puesta fuera de servicio	13
17	Datos técnicos	14
17.1	Propiedades eléctricas	14
17.2	Propiedades generales	14
18	Condiciones de garantía	14

1 Acerca de estas instrucciones

1.1 Vigencia

Estas instrucciones describen la instalación, la puesta en servicio, la función, el manejo, el mantenimiento y el desmontaje del frigorífico o congelador.

Para el montaje del resto de los componentes, p.ej. módulos fotovoltaicos, cableado u otros dispositivos adicionales, se observarán las instrucciones de montaje correspondientes de cada fabricante.

1.2 Destinatarios

La instalación, puesta en servicio, mantenimiento y desmontaje del frigorífico o congelador serán realizados sólo por personal cualificado y según las prescripciones de instalación locales vigentes. Este personal cualificado conocerá estas instrucciones de manejo y seguirá sus indicaciones.

1.3 Aclaración de símbolos




1.3.1 Estructura de las advertencias

DESIGNACIÓN DE LA ADVERTENCIA

¡Tipo, fuente y consecuencias del peligro!

- Medidas para evitar el peligro

1.3.2 Grados de peligro en las advertencias

Grados de peligro	Probabilidad de ocurrir	Consecuencias de la no observancia
 PELIGRO	peligro inminente	muerte, lesión corporal grave
 ADVERTENCIA	peligro posible	muerte, lesión corporal grave
 ATENCIÓN	peligro posible	lesión corporal leve
ATENCIÓN	peligro posible	daños materiales

1.3.3 Indicaciones

NOTA

Indicación para un trabajo más fácil o seguro.

- Medida para un trabajo más fácil o seguro

1.3.4 Otros símbolos y señales

Símbolos	Significado
►	exhortación a la acción
▷	resultado de una acción
–	descripción de una acción
•	enumeración
Resalte	resalte

2 Seguridad

2.1 Peligros durante el montaje y la puesta en servicio

Los siguientes peligros existen durante el montaje / la puesta en servicio del frigorífico o congelador y durante la operación (en caso de montaje incorrecto):

- Para evitar daños personales y materiales el equipo deberá ser desembalado y emplazado por dos personas.
- En caso que el equipo presente daños aclare esto inmediatamente – antes de conectarlo – con el proveedor.
- Para garantizar una operación segura monte y conecte el equipo sólo según las indicaciones de las instrucciones de manejo.
- En caso de error separe el equipo de la corriente. Retire el fusible y desemborne la batería o desconecte el enchufe de la corriente.
- Encargue reparaciones y manipulaciones en el equipo sólo a un especialista, de lo contrario pueden resultar peligros considerables para el usuario.
- No use llama abierta o materias inflamables en el interior del equipo. Asegúrese de no dañar el circuito de refrigeración del equipo durante su transporte y limpieza. En caso de daños mantenga alejadas las fuentes inflamables y ventile bien el local.
- Este equipo no está destinado a personas (también niños) con impedimentos físicos, sensoriales o mentales o a personas que no tengan experiencia y conocimiento suficientes, a menos que hayan sido instruidos en el manejo del equipo o inicialmente supervisados por una persona responsable de la seguridad. Se deberá garantizar que los niños no jueguen con el equipo.
- Evite el contacto físico prolongado con las superficies frías o productos fríos o congelados. Esto puede producir dolor, entumecimiento o congelación. En caso de contacto físico prolongado use protección, p.ej., guantes.
- No ingiera helados, especialmente sorbete o cubitos de hielo, inmediatamente después de sacarlos del equipo o demasiado fríos. Las bajas temperaturas representan un "peligro de quemaduras".
- No ingiera alimentos caducados, ya que pueden provocarle una intoxicación alimenticia.
- El equipo está destinado al enfriamiento o congelación de productos alimenticios y la elaboración de hielo. El equipo está concebido para el uso doméstico. En caso de uso comercial se observarán las disposiciones vigentes para el comercio.
- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No poner en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- No guarde las llaves, en el caso de los equipos con cerradura, en las cercanías del equipo, así como al alcance de los niños.
- No conserve materias explosivas o botes de spray con gases propelentes inflamables como propano, butano, pentano etc. dentro del equipo. En caso de escape de gases, éstos pueden ser inflamados por componentes eléctricos. Ud. reconocerá estos botes de spray por el símbolo de fuego o leyendo su contenido.
- No use equipos eléctricos dentro del equipo.
- El aparato es inadecuado para su funcionamiento en zonas con peligro de explosión.

2.2 Exención de responsabilidad

Tanto la observancia de estas instrucciones, así como las condiciones y los métodos de instalación, operación, aplicación y mantenimiento del frigorífico o congelador son imposibles de controlar por el fabricante. Una ejecución incorrecta de la instalación puede provocar daños materiales y, en consecuencia, representar un riesgo para la seguridad de personas.

Por tanto no asumimos ninguna responsabilidad por pérdidas, daños y costos causados por o relacionados de cualquier forma con una instalación incorrecta, una operación inadecuada o un uso o mantenimiento incorrectos.

Igualmente no asumimos ninguna responsabilidad por violaciones del derecho de patente o violaciones de derechos de terceros que resulten del empleo de este frigorífico o congelador.

El fabricante se reserva el derecho de efectuar cambios relativos al producto, a los datos técnicos, o a las instrucciones de montaje y manejo sin previo aviso.

- En caso de darse cuenta que no es posible una operación segura (p.ej. si tiene daños visibles) separe el equipo inmediatamente de la corriente.

3 Nota para la eliminación

El embalaje está hecho de materiales recuperables.

- Cartón ondulado / cartón
- Moldes de poliestireno espumado
- Bolsas de polietileno
- Flejes de polipropileno

ADVERTENCIA

¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Las bolsas de plástico representan un peligro de asfixia!

- ▶ Lleve el embalaje a un punto oficial de recogida de deshechos.

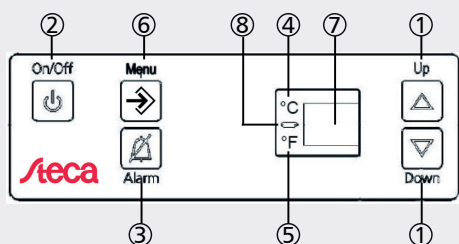


Fin de la vida útil:

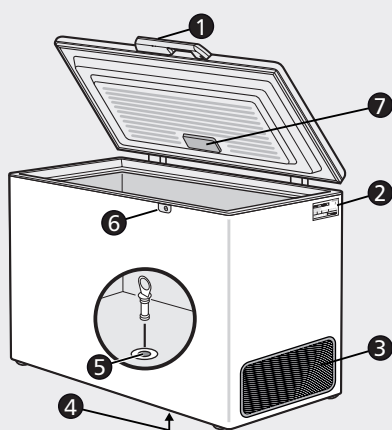
Incluso al término de su vida útil el equipo contiene materiales valiosos y deberá ser eliminado por separado.

- Deshabilite el equipo al fin de su vida útil. Desconecte el enchufe de la corriente, corte el cable de conexión y deshabilite la cerradura para que los niños no puedan encerrarse.
- Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito de refrigeración no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa identificativa) o el aceite se viertan de forma indiscriminada.
- En la placa de características encontrará información sobre el refrigerante contenido en el equipo.
- La eliminación del equipo al final de su vida útil tendrá lugar de manera profesional y apropiada según las prescripciones y leyes locales vigentes.

4 Partes del equipo



- ① Teclas de ajuste de temperatura (Up / Down)
- ② Tecla de encendido / apagado (On / Off)
- ③ Tecla de acuse de recibo de alarma (Alarm)
- ④ Unidad de temperatura en °C
- ⑤ Unidad de temperatura en °F
- ⑥ Tecla de menú de configuración (Menu)
- ⑦ Visualización digital de temperatura
- ⑧ Símbolo de menos



- ① Panel de manejo y control
- ② Placa de características
- ③ Rejilla de ventilación del motor
- ④ Desagüe (exterior)
- ⑤ Desagüe (interior) y tapón
- ⑥ Cerradura
- ⑦ Iluminación interior

NOTA

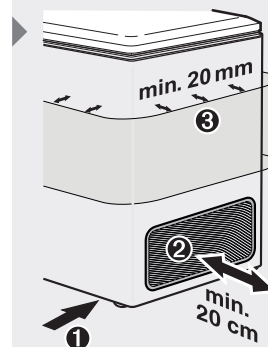
¡Cierre sin falta el orificio de desagüe del agua de condensación en el fondo del equipo!

- ▶ ¡Antes de la puesta en servicio cierre sin falta el orificio de desagüe del agua de condensación en el fondo del equipo con el tapón suministrado! Esto es importante para un funcionamiento correcto.



5 Emplazamiento

- Evite lugares de emplazamiento a la luz directa del sol, junto a la cocina, a la calefacción o similares.
- El suelo del lugar de emplazamiento debe ser horizontal y plano. Emplace el equipo a una distancia de la pared de manera que la tapa se abra y se cierre sin dificultad.
- No cierre la separación ❶ entre el borde inferior del equipo y el suelo, ya que la máquina frigorífica necesita el aire que entra por ahí para su enfriamiento.
- La distancia entre la rejilla de ventilación y la pared será de mínimo 20 cm ❷. No bloquee este espacio bajo ningún concepto y no cubra las aperturas de ventilación.
- No bloquee las paredes exteriores del equipo. La distancia mínima alrededor del equipo será de mínimo 20 mm ❸ para garantizar una suficiente disipación de calor.
- Según la norma EN 387 el local de emplazamiento de su equipo tiene que tener un volumen de 1 m³ por 8 g de refrigerante R 290, para que, en caso de escape en el circuito de refrigeración, no se pueda producir una mezcla inflamable de gas y aire en el local. En la placa de características encontrará la información sobre la cantidad de refrigerante.
- No conecte el equipo junto con otros por medio de extensión (peligro de recalentamiento).
- En caso de usar una extensión observe las secciones de cable indicadas en la tabla de abajo.



Magnitudes de cable		12 V Longitud de cable		24 V Longitud de cable	
Sección	AWG	metros	pies	metros	pies
2,5	12	2,5	8	5	16
4	12	4	13	8	26
6	10	6	19,5	12	39

6 Conexión

El tipo de corriente y la tensión se corresponderán con los datos de la placa de características. La placa de características se encuentra arriba en la pared derecha del equipo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución y de incendio a causa de una alimentación de corriente fuera del rango prescrito.

- ▶ El cable suministrado será conectado a una conexión de corriente continua de 12 V ó 24 V de la batería o del regulador de carga.
- ▶ Tenga en cuenta por favor la polaridad correcta: azul (-) y rojo (+).



ⓘ NOTAS

Ahorro de energía

- ▶ Evite abrir la tapa innecesariamente y por largo tiempo.
- ▶ Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de meterlos en el equipo.
- ▶ Descongele el equipo si se forma una capa de hielo. De esta manera mejora su enfriamiento y baja el consumo de energía.

Empleo del producto como frigorífico

- ▶ Al emplearse el producto como frigorífico (Temperatura interna superior a 0 °C) se acumula agua sobre la base por efecto de condensación. Drenar con frecuencia (Ver capítulo 13 Descongelado). Productos que se descomponen al contacto con el agua deben ser colocados sobre la canasta y no directamente sobre la base interior de la nevera.

6.1 Conexión directa a la batería

⚠ ATENCIÓN

El equipo no funciona

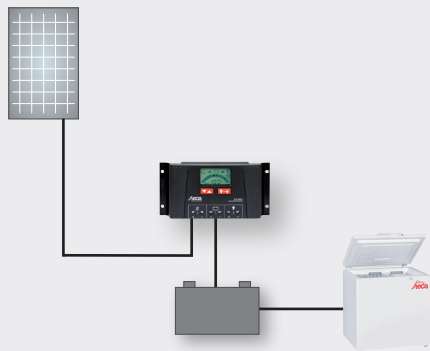
- ▶ ¡Tenga en cuenta por favor la polaridad correcta!

Mediante la protección contra descarga profunda integrada el compresor es desconectado, pero el panel de manejo permanece en servicio. En caso de aumento de temperatura la alarma suena (ver capítulo 7.3).

ℹ NOTA

Conexión a la batería

- ▶ Seleccione este tipo de conexión cuando desee asignarle al equipo una alta prioridad dentro del sistema de energía solar o cuando desee enfriar / congelar productos críticos.



6.2 Conexión a un regulador de carga con protección contra descarga profundo

⚠ ATENCIÓN

El equipo no funciona

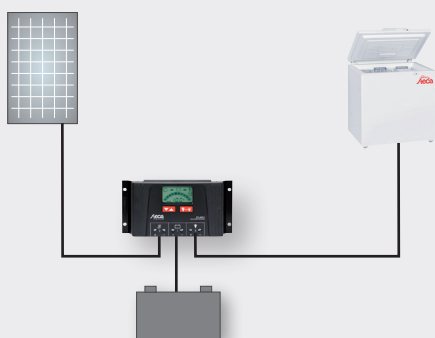
- ▶ ¡Tenga en cuenta por favor la polaridad correcta!

Si la protección contra descarga profunda del regulador de carga interrumpe por completo la alimentación del equipo, el panel de manejo deja de recibir corriente. La visualización integrada de corte de corriente (ver capítulo 9) le informará sobre la temperatura en el interior del equipo después de su reconexión automática.

ℹ NOTA

Conexión a un regulador de carga

- ▶ Seleccione este tipo de conexión cuando desee asignarle al equipo la misma prioridad que al resto de los consumidores dentro del sistema de energía solar o cuando desee enfriar / congelar productos no críticos.



7 Operación del equipo

7.1 Encendido / apagado del equipo

El equipo puede ser encendido y apagado manualmente por medio de la tecla ② (On / Off).

Si el equipo está apagado, el símbolo de menos ⑧ parpadea para mostrar que el equipo está aún conectado a la corriente.

Cuando el equipo es conectado por primera vez, tiene que ser encendido manualmente por medio de la tecla ② (On / Off).

De fábrica el equipo viene ajustado a enfriar (+8 °C | 46 °F).

7.2 Ajuste de temperatura

La temperatura estándar del interior durante la operación normal es de +8 °C | 46 °F. Este valor puede ser cambiado de la siguiente manera:

- Con las teclas ① (Up / Down) se puede ajustar el valor deseado de la temperatura interior. Si se pulsa la tecla una vez, la visualización comienza a parpadear. Si se pulsa la tecla ① nuevamente, el valor aumenta / disminuye en un 1 °C | 1 °F con cada pulsación.
- Después de 5 segundos de inactividad el valor ajustado es asumido como valor efectivo.

ℹ NOTA

Rango de temperatura ajustable

- ▶ En la función de refrigeración pueden ser ajustadas temperaturas de +2 °C | 36 °F a +12 °C | 54 °F; en la función de congelación, de -10 °C | 14 °F a -20 °C | -4 °F.

7.3 Alarma de temperatura

La alarma de temperatura le ayuda a proteger los productos enfriados / congelados y a ahorrar energía.

En caso que la temperatura en el interior no sea suficientemente fría la alarma suena. Al mismo tiempo la visualización de temperatura parpadea; igualmente si entra demasiado aire caliente cuando se introducen, reorganizan o sacan productos.

Con la tecla "Alarm" se apaga el sonido. La visualización de temperatura continúa parpadeando hasta que pasa el estado de alarma.

8 Funciones del menú

En el menú se pueden ajustar las siguientes funciones:

- Brillo del display
- Unidad de temperatura: grados Celsius o Fahrenheit
- Función del equipo: frigorífico o congelador

8.1 Ajuste del brillo

- ▶ Pulse la tecla Ⓞ (Menu) durante 3 segundos para acceder al menú; el símbolo de Fahrenheit °F parpadea y aparece una "b".
- ▶ Pulse nuevamente la tecla Ⓞ (Menu), ahora aparece un "1" en el display.
- ▶ Con las teclas Ⓛ (Up / Down) puede ajustar ahora el valor deseado de brillo entre "1", "2" y "3". Mientras mayor la cifra, más brillante el display.
- ▶ Una vez ajustado el nivel de brillo, confirme el ajuste pulsando la tecla Ⓞ (Menu).

Con la tecla Ⓜ (On / Off) regrese al modo estándar.

ⓘ NOTA

Ahorro de energía

- ▶ Mientras más brillante sea el display, mayor será el consumo de energía. Por eso el ajuste de fábrica es el modo de ahorro de energía "b1".

8.2 Ajuste a grado Celsius / Fahrenheit

- ▶ Pulse la tecla Ⓞ (Menu) durante 3 segundos para acceder al menú; el símbolo de Fahrenheit °F parpadea y aparece una "b".
- ▶ Pulse la tecla Ⓛ (Up) para pasar de "b" a "□".
- ▶ Pulse ahora la tecla Ⓞ (Menu) y aparece "°C" en el display.
- ▶ Con las teclas Ⓛ (Up / Down) puede seleccionar ahora entre "°C" y "°F".
- ▶ Una vez ajustada la unidad deseada, confirme el ajuste pulsando la tecla Ⓞ (Menu).

Con la tecla Ⓜ (On / Off) regrese al modo estándar.

8.3 Ajuste de función frigorífico / congelador

- ▶ Pulse la tecla Ⓞ (Menu) durante 3 segundos para acceder al menú, el símbolo °F parpadea.
- ▶ Pulse la tecla Ⓛ (Up), ahora aparece "□".
- ▶ Pulse nuevamente la tecla Ⓛ (Up), ahora aparece "F".
- ▶ Pulse nuevamente la tecla Ⓞ (Menu), ahora aparece "F □".
- ▶ Con las teclas Ⓛ (Up / Down) puede ahora seleccionar entre frigorífico "F □" y congelador "F □".
- ▶ Una vez ajustada la función deseada, confirme el ajuste pulsando la tecla Ⓞ (Menu).

Con la tecla Ⓜ (On / Off) regrese al modo estándar.



Frigorífico

Congelador



9 Visualización de corte de corriente

Si el display muestra "PS", esto significa que a causa de una interrupción de corriente durante las últimas horas o días la temperatura en el interior del equipo aumentó. Esto puede ser provocado p.ej. por la protección contra descarga profunda del regulador de carga.

Si pulsa la tecla "Alarm" mientras el display muestra "PS", aparece la temperatura más alta alcanzada durante el corte de corriente. ¡En dependencia del calentamiento sufrido o incluso descongelación debería Ud. comprobar el estado de los alimentos y decidir si los conserva, incluso si al restablecimiento de la corriente el equipo alcanzó nuevamente la temperatura ajustada!

El display muestra la temperatura más alta durante aprox. un minuto. Posteriormente pasa a mostrar la temperatura actual del frigorífico / congelador.

10 Indicaciones para congelar y conservar

- Conserve siempre juntos los productos del mismo tipo.
- **Productos adecuados para congelar:** carne, p.ej. carne de animales de caza, carne de aves de corral, pescado fresco, verduras, frutas, productos lácteos, pan, productos de repostería, platos precocinados.
- **Productos no adecuados para congelar:** lechuga, rábano, uvas, manzanas y peras completas, carne grasosa.
- Empaquete los alimentos que Ud. mismo congele siempre en porciones adecuadas a su hogar. Para que los productos se congelen rápidamente hasta el centro no se deben superar las siguientes cantidades por paquete: frutas, verduras hasta 1 kg, carne hasta 2,5 kg.
- Escalde las verduras después de lavarlas y picarlas (échelas 2 – 3 minutos en agua hirviendo, luego sáquelas y enfríelas con agua fría).
- No sale o condimente los alimentos frescos o verduras escaldadas antes de congelarlos. Sale y condimente otras comidas sólo ligeramente. Los condimentos cambian la intensidad del sabor.
- Como material de empacar puede usar bolsas para congelados de uso comercial, envases reutilizables de plástico, metal o aluminio.
- No permita que los alimentos frescos a congelar entren en contacto con los que ya están congelados. Introduzca los paquetes siempre secos para evitar que se peguen al congelarse.
- Rotule los paquetes siempre con fecha y contenido y no sobrepase el tiempo de conservación recomendado del producto.
- No deje congelar botellas y latas de bebidas con gas, ya que se revientan.
- Saque siempre sólo la cantidad inmediatamente necesaria para descongelar. Elabore los alimentos descongelados lo antes posible.

11 Equipamiento

11.1 Iluminación interior

La iluminación interior se enciende automáticamente al abrir la tapa, y se apaga al cerrar la misma.

Datos de lámpara LED:

Potencia: máx. 5 W. La tensión debe corresponder al rango de tensión de entrada del frigorífico o congelador o ser más grande que este rango. Portalámparas: E14.

Atención: ¡Solo usar lámparas para corriente continua!

Cambio de la lámpara LED:

Atención: Desconectar el cable de alimentación por batería y/o sacar el fusible previo.

- Retirar la placa de cobertura en el sentido de la flecha.
- Cambiar la lámpara LED.
- Volver a montar la placa de cobertura.

11.2 Cestas

Las cestas facilitan la clasificación. Las cestas superiores pueden colgarse por las asas al marco del equipo. Las cestas inferiores descansan sobre el fondo del equipo o sobre las asas de la cesta de abajo giradas hacia adentro.

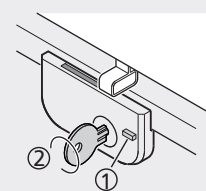
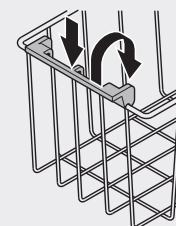
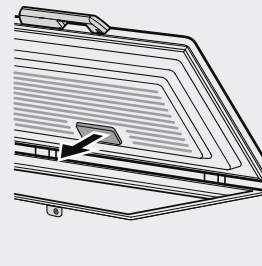
Para esto presione las asas hacia abajo, álcelas y gírelas hacia adentro. Para sacar las cestas inferiores simplemente levántelas por las asas.

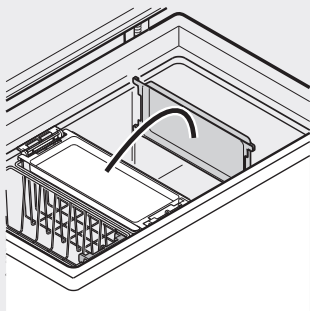
11.3 Cerradura

La cerradura está dotada de un mecanismo de seguridad.

Cerrar con llave el aparato:

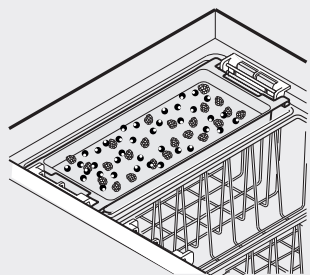
- 1 ▶ Pulsar la tecla ① y mantenerla presionada.
- 2 ▶ Girar la llave 90° ②.





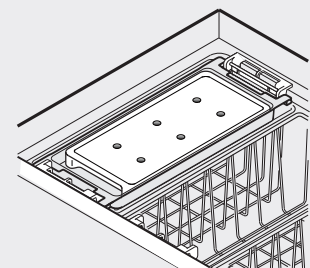
11.4 Bandeja de congelado (según el equipamiento)

La bandeja congeladora puede colocarse en el cesto o insertarse como pared de separación en el recipiente interior.



Con ayuda de las bandejas puede Ud. congelar frutas (p.ej. bayas, trozos de frutas), hierbas y verduras para cubrir y adornar sin que se dañen. Extienda el producto a enfriar / congelar sobre la bandeja holgadamente (la frutas no se pegan entre sí y mantienen su forma en gran medida). Déjelas congelar de 10 a 12 horas, después métalas en una bolsa de congelado y consérvelas en una cesta.

También puede usar las bandejas como pared separadora. Así se producen dos zonas con diferente temperatura. Las bandejas pueden ser usadas también para coleccionar el agua de condensación.

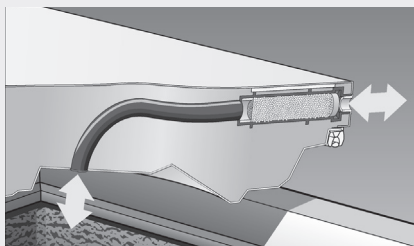


11.5 Acumuladores de frío (según el equipamiento)

En caso de fallo de corriente, el acumulador de frío retarda la subida de la temperatura en el congelador. En la puesta en servicio, introducir el acumulador en contacto directo con las paredes laterales y el suelo del recipiente interior para alcanzar una congelación rápida.

Cuando el acumulador esté congelado, posicionarlo en la zona superior del interior. Para ello, insertar la bandeja congeladora con el acumulador en uno de los cestos superiores. Si la bandeja congeladora se necesita además como pared de separación, colocar el acumulador directamente sobre los alimentos congelados.

12 Sistema StopFrost



El equipo dispone del nuevo sistema StopFrost.

Gracias a esto se reduce considerablemente la formación de escarcha de hielo y condensación de agua a tal punto que el drenaje se debe realizar muy esporádicamente.

Además, la tapa puede ser abierta de nuevo inmediatamente después de introducir productos a enfriar / congelar, ya que al cierre el sistema StopFrost realiza una compensación de presión.

Funcionamiento: Por medio de un cartucho desecante integrado en la tapa del equipo se crea una conexión entre el exterior y el interior.

Los equipos normales aspiran aire húmedo por la junta de la tapa durante la fase de refrigeración, el cual se convierte en escarcha o hielo con el tiempo.

El sistema StopFrost absorbe esta humedad, de manera que al interior del equipo sólo entra aire seco. Durante la fase de parada del sistema de refrigeración el aire húmedo fluye nuevamente hacia afuera y el cartucho desecante se deshumece.

13 Descongelado

13.1 Función de congelador

Con el tiempo en las paredes interiores del equipo se forma una capa de escarcha o hielo que provoca un aumento del consumo de energía. Por eso hay que descongelarlo regularmente.

- Apague el equipo para descongelarlo. Retire el fusible y desemborne la batería o desconecte el enchufe de la corriente.
- Envuelva los productos enfriados / congelados (eventualmente en las cestas) en papel o mantas y póngalos en un lugar fresco.
- Saque las paredes divisorias (bandejas) y colóquelas debajo del equipo, de manera que recojan el agua de condensación que sale por el orificio de desagüe. Retire el tapón del orificio de desagüe.
- Durante el proceso de descongelado deje la tapa del equipo abierta. Seque el resto del agua de condensación con un paño y limpie el equipo.

ATENCIÓN: Para el descongelado no use dispositivos mecánicos u otros medios artificiales, a menos que sean recomendados por el fabricante.

13.2 Función de frigorífico

Al emplearse el producto como frigorífico (Temperatura interna superior a 0 °C) se acumula agua sobre la base por efecto de condensación. Drenar con frecuencia.

- Saque las paredes divisorias (bandejas) y colóquelas debajo del equipo, de manera que recojan el agua de condensación que sale por el orificio de desagüe. Retire el tapón del orificio de desagüe.
- Seque el resto del agua de condensación con un paño y limpie el equipo.

NOTA

- ▶ Nunca deje el orificio sin tapon y de manera permanente ya que al entrar aire se presentará condensación al interior del producto.

14 Limpieza

Apague el equipo siempre antes de limpiarlo. Retire el fusible y desemborne la batería o desconecte el enchufe de la corriente.

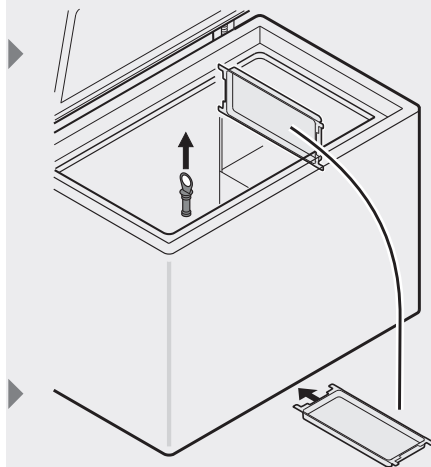
Limpie el interior, las piezas auxiliares y las paredes exteriores con agua tibia y un poco de detergente. No use bajo ningún concepto detergentes que contengan ácido o arena, así como disolventes químicos.

ATENCIÓN

Peligro de daños y de lesión

- ▶ ¡No trabaje con equipos de limpieza a vapor!

- Asegúrese de que no entre agua en los componentes eléctricos o en la rejilla de ventilación.
- Seque todo bien con un paño.
- Limpie las rejillas de ventilación regularmente. La deposición de polvo provoca un aumento del consumo de energía. Asegúrese de no arrancar o dañar ningún cable u otros componentes.

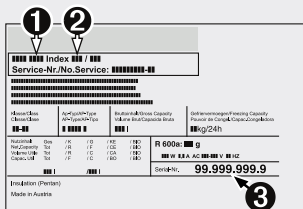
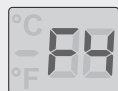


15 Fallo

Su equipo está diseñado y construido para operar sin fallos durante una larga vida útil. Si, no obstante, tuviera lugar un fallo durante su operación, compruebe por favor si el fallo posiblemente sea resultado de un error de manejo, ya que en tal caso se le cobrarán a Ud. los gastos de reparación, también durante el tiempo de garantía.

Compruebe las causas de los siguientes fallos y elimínelos por sí mismo:

- ▶ El equipo no funciona, el display está completamente apagado, ni siquiera el símbolo de menos parpadea: Compruebe
 - ▷ la polaridad correcta de la conexión
 - ▷ el fusible en el cable del equipo
 - ▷ cable de la batería
- ▶ El equipo hace demasiado ruido: Compruebe
 - ▷ si el equipo descansa firmemente sobre el suelo
 - ▷ si hay muebles u objetos vecinos que vibren a causa del funcionamiento del grupo frigorífico. Tenga en cuenta que no es posible evitar los ruidos del flujo del circuito de refrigeración.
- ▶ La temperatura no es suficientemente baja: Compruebe
 - ▷ el ajuste según la sección "Ajuste de temperatura"
 - ▷ si está ajustado el valor correcto si la tensión
 - ▷ de la batería es demasiado baja
 - ▷ si introdujo una cantidad demasiado grande de alimentos frescos; controle el display pasadas 24 horas
 - ▷ si un termómetro introducido por separado (no incluido en la entrega) muestra el valor correcto
 - ▷ si el lugar de emplazamiento está demasiado cerca de una fuente de calor.
- ▶ El display muestra F4:
 - ▷ Posiblemente el sensor de temperatura está defectuoso. El equipo pasa a servicio de emergencia. Evite abrir la tapa frecuentemente / por largo tiempo. Contacte a su distribuidor especializado.



Si no existe ninguna de las causas mencionadas arriba y Ud. no puede eliminar el fallo por sí mismo, contacte por favor a su distribuidor especializado. Comuníquese la denominación ①, el index ② y el número del equipo ③ de la placa de características. La placa de características se encuentra arriba en la pared derecha del equipo. En caso de fallo mantenga la tapa cerrada. De esta manera se retarda el aumento de temperatura y una posible descongelación.

16 Puesta fuera de servicio

Cuando el equipo va a estar un tiempo prolongado fuera de servicio: Apague el equipo, retire el fusible y desmonte la batería o desconecte el enchufe de la corriente. Limpie el equipo y deje la tapa abierta para evitar el mal olor.

La estanqueidad del circuito de refrigeración fue comprobada.

El equipo está protegido contra interferencias según EN 55014 y, por tanto, cumple con la directiva europea 2004/108/CEE.

El fabricante trabaja continuamente en el perfeccionamiento de todos los tipos y modelos. Por tanto rogamos su comprensión con respecto a los cambios de forma, equipamiento y técnica que nos reservamos el derecho de hacer.

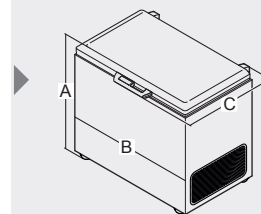
17 Datos técnicos

17.1 Propiedades eléctricas

Steca P166-H/PF240-H		
Tensión del sistema	12 V	24 V
Rango de tensión de entrada	9,6 V a 17 V	21,3 V a 31,5 V
Protección contra descarga profunda	10,4 V	22,8 V
Umbral de reconexión automática	11,7 V	24,2 V
Consumo de energía	50 – 72 W	
Fusible recomendado	15 A	7,5 A

17.2 Propiedades generales

	Steca P166-H	Steca PF240-H
Técnica de refrigeración	compresor	
Modo de ahorro de energía automático	si	
Control de rpm con optimización energética	Regulación digital y electrónica completa	
Configurable	si	
Display	visualización digital de temperatura en la tapa	
Unidad de temperatura (grados Celsius / Fahrenheit)	ajustable	
Brillo del display	ajustable	
Volumen neto de refrigeración	166 litros 5,9 ft³	240 litros 8,5 ft³
Función de frigorífico o congelador	ajustable	
Temperatura interior ajustable	si	
Rango de temperatura de frigorífico	2 °C 36 °F – 12 °C 54 °F	
Rango de temperatura de congelador	-20 °C -4 °F – -10 °C 14 °F	
Rango de temperatura ambiente	10 °C 50 °F – 43 °C 109 °F	
Cestas colgables	2	
Bandejas de congelado	3	
Cerradura	si	
Acumulador de frío	1	
Dimensiones exteriores A x B x C	91,7 x 87,2 x 70,9 cm 36.1 x 34.3 x 27.9 inch	91,9 x 128,8 x 76 cm 36.2 x 50.7 x 29.9 inch
Peso	47 kg 104 lbs	62 kg 137 lbs



18 Condiciones de garantía

Las condiciones de garantía de Steca se encuentran en Internet en:

www.steca.com/pv-off-grid/warranties



760182